



# Guida facile per la compilazione del modulo di richiesta di sussidio per alloggio popolare

**Aprile 2022**





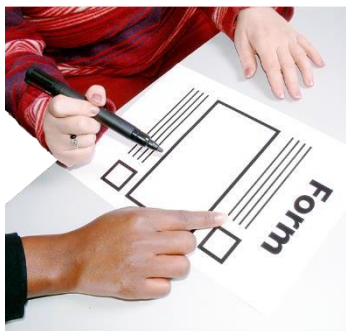
## Di cosa tratta questa guida?

Questa guida costituisce un aiuto per la compilazione di una richiesta di sussidio per alloggio popolare presso il relativo ente locale.

Potresti aver bisogno di qualcuno di cui ti fidi che ti aiuti nella compilazione della richiesta.

Una richiesta di sussidio per alloggio popolare necessita di molte informazioni e documenti.

È possibile ottenere il modulo di richiesta di sussidio per alloggio popolare dall'ente locale di competenza per l'area in cui vivi.



## Chi può ottenere il sussidio per alloggio popolare?

È possibile ottenere il sussidio per alloggio popolare se non si ha abbastanza denaro per pagarsi un alloggio dove vivere.



## Dove si può ottenere il sussidio per alloggio popolare?

È possibile ottenere un sussidio per alloggio popolare dall'ente locale (consiglio comunale o provinciale) o da un'altra agenzia denominata *Approved Housing Body*, Organismo approvato preposto all'edilizia popolare.



Un *Approved Housing Body* è un'organizzazione che può offrire alloggi a gruppi di persone, ad esempio Clúid e The Simon Community.

Se sei connesso a un eventuale servizio di disabilità, quest'ultimo potrebbe essere un *Approved Housing Body*.

## Tipi di sussidio per alloggio popolare



Di seguito sono riportati alcuni dei tipi di sussidio che è possibile ottenere dall'ente locale:

È possibile affittare una casa o appartamento presso l'ente locale o un *Approved Housing Body*.

È possibile affittare una casa o un appartamento attraverso programmi come il RAS (*Rental Accommodation Scheme*) e l'HAP (*Housing Assistance Payment Scheme*)

Le persone anziane, i senzatetto, i viaggiatori e i portatori di disabilità possono ottenere aiuti per trovare un alloggio.



Se hai bisogno di aiuto per compilare il modulo di richiesta, puoi contattare la Sezione alloggi dell'ente locale di competenza o un Centro di informazione per i cittadini.



Una persona di cui ti fidi può inoltre aiutarti nella compilazione della richiesta.

## Informazioni importanti per la compilazione del modulo.



Si prega di scrivere le risposte in modo chiaro.

È importante rispondere a tutte le domande del modulo di richiesta.

Se non vengono compilate tutte le informazioni richieste, la richiesta non può essere processata.

N/A

Se alcune domande non sono applicabili al tuo caso, riportare la dicitura N/A.

Assicurarsi di firmare in tutti gli spazi in cui è richiesto.



L'ente locale competente si assicurerà di seguire le regole dell'RGPD in merito ai tuoi diritti e alle tue informazioni.

Se hai domande al riguardo, puoi rivolgerti all'ente locale competente.



È necessario inviare altri documenti con il modulo. C'è un apposito elenco a tal fine.

La richiesta non può essere processata in mancanza dei documenti richiesti.



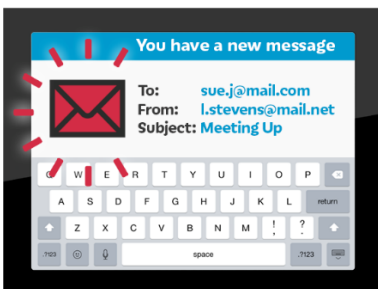
L'ente locale competente potrebbe anche chiederti ulteriori informazioni in un secondo momento.

In caso di variazione dei tuoi dati personali (ad esempio, in caso di matrimonio o di trasferimento in una nuova casa), è necessario comunicarlo all'ente locale.



È molto importante rispondere alle lettere e alle e-mail dell'ente locale.

Se non rispondi a tutte le lettere e le e-mail, l'ente locale potrebbe cancellarti dalla lista d'attesa. Ciò significa che non riceverai alcun sussidio per alloggio popolare.



Puoi scegliere qualcuno vicino a te che ti aiuti a rispondere alle lettere e alle e-mail dell'ente locale; in questo caso, si parla di "corrispondenti aggiunti".



Quando ti invia una lettera o un'e-mail, l'ente locale lo comunica al tuo corrispondente aggiunto.

Si prega di fare una copia di ogni documento prima di inviarlo all'ente locale.

## Elenco



Il modulo include un apposito elenco che riporta tutte le informazioni e i documenti aggiuntivi che è necessario inviare con il modulo di richiesta.

È importante rispondere a tutte le domande sul modulo, altrimenti la tua richiesta non può essere processata.



Se ti rechi personalmente a consegnare il modulo all'ufficio dell'ente locale, quest'ultimo si assicurerà che tu abbia risposto a tutte le domande necessarie.

Inoltre, può controllare che tu abbia tutti i documenti aggiuntivi necessari per la tua richiesta.



Esamineremo e spiegheremo di seguito le informazioni e i documenti aggiuntivi necessari:

### Informazioni personali

- Documento d'identità dotato di una fotografia (passaporto o patente di guida).
- Certificati di nascita (riferiti te e a qualsiasi eventuale persona con la quale inoltri la richiesta, per es. un partner).
- Codice fiscale (PPS, riferito te e a qualsiasi eventuale persona con la quale inoltri la richiesta).
- Prova del tuo indirizzo di residenza (per es. una bolletta dell'elettricità).



## Informazioni reddituali

Abbiamo bisogno di informazioni, documentate da prove, sulle entrate complessive delle persone che inoltrano la richiesta, ad es. salari e reddito.



### Lavoratore dipendente

- Se tu e l'eventuale altra persona con la quale inoltri la richiesta avete avuto un lavoro negli ultimi 12 mesi, avremo bisogno di quanto segue:

#### Da quest'anno

- Le buste paga per tutti gli impieghi svolti da gennaio di quest'anno.

#### o

- Il riepilogo delle retribuzioni e delle imposte (per quest'anno)

Puoi ottenerlo dal servizio online dell'Agenzia delle Entrate irlandese (myAccount). Ciò includerà tutti gli impieghi svolti nell'anno in corso fino ad oggi.

#### Dall'anno scorso

- Dichiarazione di redditi soggetti

Puoi ottenerlo dal servizio online dell'Agenzia delle Entrate irlandese (myAccount) o presso l'ufficio competente locale dell'Agenzia delle Entrate.

La Dichiarazione di redditi soggetti è una revisione finale di tutti i redditi soggetti a imposta per un anno fiscale. In precedenza era nota come P21 - Dichiarazione dei redditi.

#### e

- Riepilogo dei dettagli dell'impiego

Puoi ottenerlo dal servizio online dell'Agenzia delle Entrate irlandese (myAccount).

Employee ID	Employee Name	Payroll Date	National Insurance Number
0834	FULL NAME HERE	20/01/2005	NP0000009
<b>Payments</b>			
Gross Salary Monthly	1.00	3750.00	3750.00
<b>Deductions</b>			
Payment Method: Cheque		PAYE Tax	845.19
		National Insurance	255.82
<b>Summary</b>			
FULL NAME 35 ANYWHERE COURT KENSINGTON SW3 0DD		Tax Period: 10 Tax Code: 489L Total Gross Pay 3750.00 Gross for Tax 3750.00 Earnings for NI 2730.00	Total Gross Pay TD 3750.00 Gross for Tax TD 3750.00 Tax Paid TD 845.19 Earnings for NI TD 2730.00 National Insurance TD 255.20
COMPANY NAME		Net Pay 2639.19	

Revenue



## Informazioni reddituali (continua)

### Prestazioni previdenziali

- Se tu e l'eventuale altra persona con la quale inoltri la richiesta siete beneficiari di prestazioni previdenziali, è necessario inviare le dovute informazioni con prove documentali. È possibile ottenere un'apposita dichiarazione dall'INPS irlandese (DSP).
- Tale dichiarazione riporterà eventuali sussidi o indennità ricevute dal DSP.



### Lavoratore autonomo

- Se sei un lavoratore autonomo, hai bisogno di presentare la tua documentazione fiscale di almeno 2 anni con una relazione redatta da un revisore e un avviso di accertamento e/o una lettera di autodichiarazione (per gli ultimi 12 mesi).

### Pensioni

- Se sei iscritto a un regime pensionistico pubblico o hai dei contributi pensionistici aggiuntivi (ASC), dovrai anche fornire:
  - la busta paga finale dello scorso anno, e
  - la busta paga più recente di quest'anno.

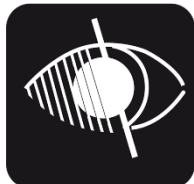
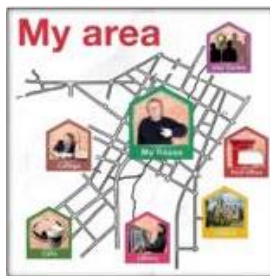
Employee No.	Employee Name	Process Date	National Insurance Number
0834	FULL NAME HERE	201012005	NP0000008
Earnings		Deductions	
Gross Salary	1.00 3750.00 3750.00	PAYE Tax	845.19
Monthly		National Insurance	285.82
Payment Method:			
Cheque			
FULL NAME 35 ANYWHERE COURT KENSINGTON SW3 0DD		Tax Period: 10 Tax Code: 489L Total Gross Pay 3750.00 Gross for Tax 3750.00 Earnings for NI 2730.00	Total Gross Pay TD 3750.00 Gross for Tax TD 3750.00 Tax Paid TD 845.19 Earnings for NI TD 2730.00 National Insurance TD 285.82
COMPANY NAME		Net Pay	2639.19



## Eventuali informazioni aggiuntive (se non sono applicabili, scrivere N/A)



- Dati e documentazione comprovante il possesso della cittadinanza o di un permesso di soggiorno in Irlanda per te e per l'eventuale altra persona con la quale inoltri la richiesta (ad es. una lettera del Dipartimento di Giustizia).
- Certificato di matrimonio.
- Copia di un eventuale accordo di separazione/divorzio.
- Dati e documentazione comprovante l'esistenza di un eventuale contratto di locazione e della sua registrazione al *Residential Tenancy Board* se sei in locazione.
- Informazioni su eventuali proprietà o terreni posseduti da te (o dall'eventuale altra persona con la quale inoltri la richiesta). Queste informazioni dovrebbero includere la posizione, il valore, lo stato della proprietà ed eventuali redditi derivanti.



- Se possiedi una casa e sei in difficoltà con le rate del mutuo, è necessaria una lettera dall'ufficio competente del tuo istituto di credito.
- Una lettera dell'ente locale competente o dell'*Approved Housing Body* in cui vivevi in precedenza, se hai già beneficiato in precedenza di un sussidio per alloggi popolari.
- Informazioni e documentazione comprovante l'esistenza di un collegamento con quella località se ora non ci vivi più; potrebbe costituire la prova che ci vivevi prima.
- Un modulo compilato con le informazioni mediche e/o sulla disabilità. Puoi ottenerlo dall'ente locale competente. Maggiori informazioni su questo modulo sono disponibili a pagina 18.
- Un terapeuta occupazionale (OT) riporta ciò di cui avresti bisogno nella tua casa in termini di attrezzature o modifiche per renderla più accessibile per te.

# Questo modulo è composto di 12 parti, spiegati nella presente guida



## Parte 1: informazioni su di te (dati personali)

- Questa parte chiede informazioni come il tuo nome, la data di nascita, l'indirizzo attuale ecc.
- Se c'è qualcun altro che inoltra la richiesta insieme a te (ad es. un partner), è necessario inserire anche i suoi dati personali.



## Parte 2: informazioni sulla tua provenienza (dettagli sulla nazionalità)

- Questa parte chiede dove sei nato, quale lingua parli, il tuo status di cittadinanza; ad esempio, se sei irlandese.

## Parte 3: dove lavori (dettagli sull'impiego)

- Questa parte ti chiede se hai attualmente un impiego.
- Chiede i dati dei tuoi datori di lavoro, come il nome e l'indirizzo dell'azienda.



## Parte 4: le tue entrate (dettagli sul reddito)

- Prima di pagare le tasse, è necessario mostrare il tuo reddito o stipendio settimanale (retribuzione lorda). Potrebbero essere redditi da lavoro, da prestazioni previdenziali o da qualsiasi altra fonte.
- Quindi devi elencare ciò che viene "scalato" da quei redditi (detrazioni): per esempio le trattenute operate dal datore di lavoro (PAYE) o i contributi previdenziali legati al reddito (PRSI).

Employer Ref	Employer Name	Payroll Date	Reporting Period			
0834	FULL NAME HERE	20/01/2005	NP0000009			
Payments		Units	Rate	Amount	Dispositions	Amount
Gross Salary		1.00	3750.00	3750.00	PAYE Tax	845.19
Monthly					National Insurance	265.62
Payment Method: Cheque						
FULL NAME		Tax Period: 10		Tax Code: 489L		Total Gross Pay TD
35 ANYWHERE COURT						3750.00
KENSINGTON						Gross for Tax TD
SW3 000						3750.00
						Tax Paid TD
						845.19
						Earnings for NI TD
						2700.00
						National Insurance TD
						265.62
COMPANY NAME						Net Pay
						2639.19

## Parte 5: altre persone che inoltrano la richiesta insieme a te (altri membri della famiglia)



- Questa parte chiede informazioni sulle altre persone che vivranno nella tua stessa casa. Ad esempio, il tuo partner o eventuali figli.
- È necessario fornire dati come nome, data di nascita, paese di nascita, stato di cittadinanza, sesso, stato civile.

## Parte 6: dove vivi ora (sistemazione attuale)



- Questa parte ti chiede dove vivi attualmente e varie informazioni al riguardo.
- Chiede se possiedi la casa in cui vivi o se sei in locazione, e di che tipo di alloggio si tratta.
- Se sei in locazione, è necessario comunicare le dovute informazioni e la relativa documentazione.
- Chiede il motivo per cui stai richiedendo un sussidio (ad es., per disabilità).
- Quindi devi spiegare cosa è presente nella casa in cui vivi ora.



## Parte 7: dove hai vissuto prima (sistemazioni precedenti)



- Questa parte ti chiede di fornire informazioni su dove hai vissuto negli ultimi 5 anni.

## Parte 8: di quale casa hai bisogno (requisiti abitativi)

- Questa sezione chiede se ti identifichi come “Viaggiatore irlandese”, per sapere se sei un Viaggiatore e se vorresti essere incluso nei Programmi di alloggio per viaggiatori.



Ciò fornisce agli enti locali le informazioni di cui hanno bisogno per migliorare i loro Programmi di alloggio per viaggiatori.

Queste informazioni non influiranno sull'idoneità di una persona a beneficiare del sussidio per alloggi popolari.



- Questa parte chiede anche di quale aiuto hai bisogno per rendere la tua casa più accessibile. Ad esempio, modifiche al bagno, alla camera da letto o aggiunta di rampe.



- Se stai inoltrando la tua richiesta per motivi medici o di disabilità, ti verrà chiesto di fornire dettagli sulle tue esigenze.
- Se stai inoltrando la tua richiesta per motivi medici o di disabilità, dovrai anche compilare un altro modulo, il modulo Informazioni sulla disabilità e/o mediche.

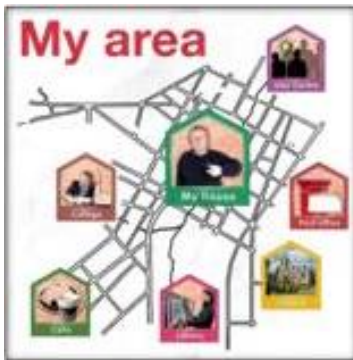
Puoi ottenerlo dall'ente locale competente. Maggiori informazioni su questo modulo sono disponibili a pagina 18.



## Parte 9: area di competenza per la richiesta

- Puoi inoltrare la tua richiesta di sussidio per alloggio popolare a un solo ente locale.
- Il nome dell'ente locale di competenza per l'area in cui vorresti vivere sarà sul fronte del modulo di richiesta.
- Questo ente locale deve trovarsi nella zona in cui vivi abitualmente.
- Ti verrà chiesto di scegliere dove vorresti vivere all'interno dell'area di competenza di tale ente locale.





- Dovresti scegliere attentamente queste aree, pensare ad aspetti come servizi, trasporti, collegamenti con familiari e amici e tipo di alloggio.
- Puoi fare richiesta per un'altra zona se qualcuno che vive nel tuo nucleo familiare ha una "connessione" con quella zona.
- Una "connessione" sussiste quando qualcuno:
  - ha vissuto in una zona per 5 anni;
  - lavora nel raggio di 15 km dalla zona;
  - va a scuola o all'università lì;
  - ha bisogno di servizi didattici o sanitari in quella zona;
  - ha un parente che vive in quella zona da più di 2 anni. Un parente include un genitore, un figlio adulto o un fratello/sorella. Può anche includere un altro parente che ha uno stretto legame con il membro della famiglia.

## Parte 10: altre case di tua proprietà (altre informazioni sulle proprietà)



- Questa parte chiede informazioni su eventuali proprietà o terreni da te posseduti.
- Chiede informazioni su eventuali proprietà o terreni posseduti dall'eventuale altra persona con la quale inoltri la richiesta.
- Riportare n/a in queste caselle se queste domande non sono pertinenti.

N/A



## Parte 11: reati di ordine pubblico e altre informazioni

- Questa parte ti chiede se hai mai avuto problemi con la polizia (Gardaí).

## Parte 12: altre informazioni

- Aggiungi qualsiasi altra cosa che potrebbe essere importante o utile per supportare la tua richiesta.





## Dichiarazione



Alla fine del modulo di richiesta c'è una sezione da firmare chiamata "Dichiarazione".



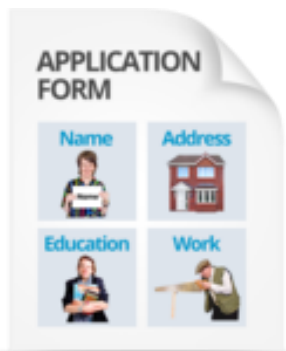
Leggi attentamente la dichiarazione e firmala. È necessaria anche la firma dell'eventuale persona con la quale inoltri la richiesta.



Se hai bisogno di aiuto per compilare questo modulo, puoi contattare la Sezione alloggi dell'ente locale di competenza o un Centro informazioni per i cittadini; saranno lieti di aiutarti. Anche una persona di cui ti fidi può aiutarti.

# Modulo Informazioni sulla disabilità/mediche

## Di che cosa si tratta?



Se stai inoltrando la tua richiesta di sussidio per alloggio popolare perché hai una disabilità, devi compilare un altro modulo.

Il modulo si chiama HMD – Modulo 1. Puoi richiederlo presso l'ente locale competente.

## Informazioni importanti

È possibile ottenere lo stato di priorità per il sussidio per alloggio popolare se sei portatore di disabilità o soffri di una patologia.

Questo dipende dalla tua situazione.

Il modulo è suddiviso in quattro sezioni. Dovresti compilare tu stesso la sezione 1 e la sezione 2.

Due operatori sanitari devono compilare la sezione 3 e la sezione 4.

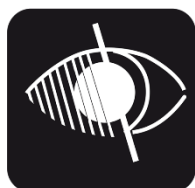


Un operatore sanitario comprende le seguenti professioni: consulente, medico di medicina generale (GP), infermiere di salute mentale, infermiere del settore pubblico, terapeuta occupazionale o assistente sociale.

Potrebbe essere necessario un rapporto di terapia occupazionale (OT) a seconda delle esigenze abitative, ad esempio se è necessario apportare modifiche a una casa per renderla più accessibile.



# Il modulo è suddiviso in 4 sezioni, spiegate nella presente guida



## Sezione 1: informazioni sulla disabilità e/o mediche

- Questa sezione ti chiede di compilare le informazioni sulla tua disabilità e/o patologia.

## Sezione 2: informazioni su di te (dati personali)



- Questa sezione ti chiede di inserire informazioni su di te, ad esempio: il tuo nome e la tua data di nascita.

## Sezione 3A: dati dell'operatore sanitario



- I due operatori sanitari inseriscono in questa sezione i loro dati di contatto.
- Compileranno alcune parti del modulo a supporto della tua richiesta.

## Sezione 3B: dati sulla sistemazione attuale



- Questa sezione chiede agli operatori sanitari dove vivi ora e se ciò sta avendo un effetto negativo su di te.

## Sezione 3C: dati sull'alloggio



- Qui si chiede agli operatori sanitari in che modo un cambiamento nel luogo in cui vivi avrà conseguenze positive per te.



## Sezione 3D: esigenze di supporto

- Qui si chiedono agli operatori sanitari i supporti di cui hai bisogno per vivere in modo indipendente.

## Sezione 4: dichiarazione dell'operatore sanitario



- I due operatori sanitari firmano e datano il modulo.